

**GACETA DE LA REGENCIA  
DE LAS ESPAÑAS  
DEL JUEVES 24 DE SETIEMBRE DE 1812.**

---

**RUSIA.**

*Petersburgo 24 de julio.*

*Proclama del emperador Alejandro, publicada en la orden del exército por el comandante en jefe el general Benningsen.*

„ ¡Rusos ! el enemigo ha pasado el Duna manifestando su intencion de presentarnos batalla , y os moteja de tímidos porque desconoce ó aparenta desconocer nuestro sistema político. ¿ Habrá acaso olvidado el castigo que vuestro valor le hizo sufrir en Dunaberg , en Mihr , y por decirlo de una vez en todas partes donde se ha tenido por oportuno hacerles frente ? Las medidas violentes y desesperadas convienen solo á la empresa en que se ha empeñado , y á los riesgos de su situacion.. ¿ Mas por ventura su temeridad nos hará imprudentes , abandonando las ventajas que están de nuestra parte ? Su intento es encamidarse á Moscow : vaya en buen hora ; pero acaso podrá con la posesion momentánea de aquella ciudad conquistar el imperio de Rusia , y subyugar una poblacion de 30 millones de almas ? Distantes sus recursos cerca de 800 millas , aun cuando lo supozamos victorioso , habrá de caberle la suerte que al guerreador Carlos XII. Cuando se vea acosado en todas partes por exércitos enemigos , y acometido al mismo tiempo por una poblacion armada que ha jurado su destrucción , enfurecida ya á vista de sus cruidades , y cuyo odio se hace irreconciliable con la diferencia de religion , de costumbres y de lenguage podrá verificar su retirada ?

„ ¡Rusos ! tened confianza en vuestro emperador y en los jefes que ha nombrado. Sabe cuanto irritan las baladronadas del enemigo al impaciente valor que arde en el corazon de sus soldados : sabe tambien que esperais impacientemente el dia de la batalla ; que os incomoda la dilacion , y que la idea de una retirada os es vergonzosa ; pero esta cruel necesidad no durará mucho tiempo. Nuestros aliados se disponen ya á amenazar por la retaguardia al enemigo que ha invadido nuestro territorio , mientras que interzado en términos de no poder retirarse impunemente , tendrá que combatir con los elemen-

tos, con la hambre y con los innumerables exércitos rusos.

„ ¡ Soldados ! cuando llegue el dia de la batalla , vuestro emperador dará la señal , será testigo de varias piezas y recompensará vuestro valor . — *Alexandro.* ”

*Idem del 4 de agosto.*

*Noticias de oficio.* — El ministro de guerra Barclay de Telly, general en jefe del primer exército , anuncia que el 25 de julio el conde de Ostermann , en su marcha hacia Ostreuno , encontró al grande exército enemigo , y despues de un combate que duró desde las 6 de la mañana hasta las 11 de la noche , Ostermann conservó siempre su posición.

El príncipe Bagration escribe con la misma fecha que su vanguardia , al mando del teniente general Rajewski , habiendo llegado el 22 á Daschkawka , fué atacada por fuerzas muy superiores al mando de Davoust y Mortier ; y á pesar de la grande resistencia que estas oponían , las rechazó dos veces , persiguiéndolas hasta Nowoselka . Aquí pretendió el enemigo hacerse fuerte ; pero fué constantemente repelido á pesar de no haber entrado en acción nuestro octavo cuerpo : entre tanto , el general Platow pudo continuar su marcha para unirse al primer exército . La pérdida del enemigo se regula por lo menos en 5000 hombres entre muertos y heridos ; la nuestra no excede de 600 .

*Id. 5.* — El general Bagration , á pesar de todos los esfuerzos del exército francés , se reunió al exército principal . Ha habido muchas acciones ; en una de las cuales fué herido el virey Beauharnois y su primer edecán hecho prisionero . — La victoria de Wittgenstein ha sido decisiva : Oudinot fué completamente derrotado con perdida de 3000 muertos , 8000 heridos , 70 piezas y gran cantidad de bagages .

*Id. 7.* — El conde de Wittgenstein participa lo siguiente con fecha del 2 de agosto . El primer cuerpo de mi mando , segun las órdenes de S. M. , quedó apostado en las márgenes del Duna cerca de Pockarzi para observar los movimientos del enemigo , situado de la otra parte . Despues de echar puentes en el río , mandé pasar la caballería para incomodar al enemigo . y en el término de 8 días hizo prisioneros al general de brigada St. Genier , 8 oficiales y unes 1000 hombres ; y destruyó casi enteramente 4 regimientos de caballería enemiga , esto es , al 7.º , al 11.º de cazadores de á caballo , al 8.º de hulancs polacos , y al 14.º de cazadores .

El 28 de julio tuve noticia que Oudinot con su cuerpo había pasado el Duna al O. de Schebez , y que Macdonald había hecho lo mismo dirigiéndose hacia Lutzin . Supe por un cuartel-maestre francés prisionero que estos dos mariscales intentaban cortar mi comunicación con el distrito de Pskoff . Atendida , pues , mi situación , determiné atacar el punto mas próximo ocupado por el enemigo , que era el pueblo de Klasitz en la ruta de Schebez ; y el 30 llegué á sus inmediaciones . Observando á 4 millas de distancia que Oudi-

not venia sobre mí, le ataque vigorosamente; y despues de una obstinada y sanguinaria batalla que duró tres dias sin interrupcion, vencimos al perfido y poleroso enemigo de nuestra patria. El cuerpo del mariscal Oudinot, compuesto de tres de las mejores divisiones de infantería, fué enteramente derrotado, refugiándose á un bosque en la mayor confusión, y atravesando despues algunos riachuecos y quemando los puentes, conseguia á cada paso impedir que lo persiguiésemos. Los generales Legrand y Verdier fueron heridos, y yo persigui al enemigo hasta el Duna y Poletzk. Las tropas rusas se coronaron estos tres dias de nuevos laurelos, arrollando con la bayoneta y artillería á cuantos intentaban oponerse, á pesar de la obstinada resistencia del enemigo. Todo el terreno que atravesamos se hallaba cubierto de cadáveres. Hicimos cerca de 3000 prisioneros con 25 oficiales, y tomamos 2 piezas con sus correspondientes municiones. Luego que arroje al otro lado del Duna los restos de Oudinot, me propongo atacar á Macdonald. Me ha sido muy dolorosa la pérdida del mayor general Kulnew, quico habiendo perdido de un cañonazo las dos piernas, murió en el campo de batalla: tambien fui yo levemente herido en la cara.

*Oficio del general Tormazow á S. M. I. desde Kobryn el 23 de Julio.* — Tengo la honra de felicitar á V. M. por la victoria total de las tropas saxonas el 27 de este mes, despues de una disputada accion de 6 horas. Los trofeos de esta victoria son 4 banderas, 8 piezas de artillería y gran cantidad de armas de toda clase. Hicimos prisioneros al mayor general Kengel, comandante del cuerpo, 3 coronelos, 6 oficiales de estado mayor, otros 57 oficiales y 2234 subalternos y soldados; habiéndose contado en el campo de batalla mas de 1000 muertos. Nuestra pérdida no fué considerable &c. Tendré la honra de remitir á V. M., luego que me sea posible, una relacion circunstanciada de esta victoria, como tambien de las operaciones ulteriores de este cuerpo que V. M. me confió. (*Gaceta de Lisboa 14 de setiembre.*)

## PORTUGAL.

### *Lisboa 14 de setiembre.*

En la gaceta ministerial se ha publicado el siguiente estado de las piezas de artillería, municiones y pertrechos de guerra hallados en el fuerte de la China y demás parages del Buen Retiro de Madrid, en virtud de la capitulación de 14 de agosto proximo pasado:

*De bronce:* 8 piezas de á 24 del exército del centro, 2 de á 12 id., y 2 de Marmont, 6 de á 8 id., 5 de á 6 del exército del centro, 6 de á 4 de id., y 1 de Marmont. — *De campaña:* 26 de á 12, 29 de á 8, 3 de á 6, 35 de á 4, 1 de á 3, 4 de á 2, todas del exército del centro. — *De montaña:* 5 de á 4, y 1 de á 3 del centro. — *De marina:* 7 de á 2 del centro.

*De hierro:* 1 de á 8, y 2 de á 4 del centro. — *De marina:* 2 de á 1 y dos tercios del centro.

*Obuses de bronce : 2 de á 8 y 1 de á 7, del centro. — Obuses de campaña : 20 de á 6, del centro, y 2 idem de Marmont, 10 de á 5½ id. — Morteros : 3 de á 12, 2 de á 8 y 2 de á 6.*

*Municiones y pertrechos : balas de todos calibres, 21832 del exército del centro, y 1089 del de Marmont. Bombas para obus, 1804, vacias, 1488 del exército del centro. Granadas vacias, 165 id., balas de hierro, 26438. Cureñas de cañones y obuses, 149, y 14 del exército de Marmont. Fusiles en estado de servir y que pueden componerse, 22677, pistolas, 453, carabina, 1, mosqueteros, 123.*

*Bayonetas, 6736; espadas, 1930; barriles de pólvora, 270, y 240 mas del exército de Marmont; cartuchos con pólvora, 5191, y 2614 de Marmont; cartuchos con bala, 2653299 del exército del centro, y 761520 del de Marmont; cartuchos para exercicio, 6000; piedras de chispa, 294974, y 40960 del de Marmont; 209160 libras de plomo; cajones, 76; carros cubiertos y de forja, 83.*

*Palas y azadones de hierro, 1722; piquetas, 170; picas, 998; sierras, 80; planchas, 40; escoplos, 50; cestos, 70; carretas, 50; bomba para incendios, 1; carritos, 30; sacos á tierra, 8; y otros utensilios, carbon, madera y demás necesario para construir obras militares.*

Igualmente se ha publicado en los diarios de esta capital la sentencia dada el 20 de abril último en el consejo de guerra, formado al coronel Francisco Bernardo de la Costa y Almeyda, que era teniente de rey de la plaza de Almeyda el 26 de agosto de 1810, cuando acaeció la explosión del almacén de pólvora. Convencido e oficial de que siendo así que la voladura del almacén no había hecho el menor daño á las murallas de la plaza, había representado al gobernador para que capitulase, y visto que este estaba resuelto á prolongar la defensa hasta recibir socorros, pidió con instancias que se celebrase un consejo de guerra con el objeto de capitular: convencido asimismo de que durante el fuego hecho contra la plaza, había estado constantemente oculto en la casamata ó bóveda de S. Antonio sin hacer ronda ninguna, dando además otras pruebas de cobardía: y finalmente convencido asimismo de que perdida la plaza había continuado desempeñando con el enemigo el mismo cargo de teniente de rey; el consejo de guerra le sentenció á sufrir la pena capital como incurso en los artículos 4.º y 5.º de las ordenanzas militares, que dicen: „Art. 4.º: todo militar que cometiere alguna cobardía, escondiéndose ó huyendo cuando fuere preciso combatir, será castigado de muerte. Art. 5.º: todo militar que en una batalla, acción ó combate, ó en cualquiera otra ocasión de guerra, diere un grito de espanto, como por ejemplo: *el enemigo nos tiene cercados. Estamos cortados. Quien pueda escapar escape*: ó cualquiera otra palabra semejante, será preso en el momento y pasado por las armas por sentencia del consejo de guerra.”

Esta sentencia del consejo de guerra fué confirmada el 11 de agosto próximo pasado, en el cuartel general de Salamanca por el mariscal Beresford.

Asimismo se ha publicado la órden del dia 23 de julio ; en la cual el brigadier general D'Urbán da las gracias á los regimientos portugues 1 y 11 , por el valor , bizarria y exâcta disciplina con que se habian portado el dia anterior en la batalla dada en los campos de Salamanca , cubriendo la derecha de la linea inglesa , y cargando por 3 veces á la caballería é infantería enemiga , siempre con muy gloriosos resultados.

## ESPAÑA.

### *Alicante 2 de setiembre.*

La junta superior de sanidad de esta provincia y de la de Murcia circuló con fecha del 26 del mes pasado la órden siguiente :

„No habiendo podido la junta municipal de sanidad de Cartagena cortar , por mas diligencias que ha practicado , la propagacion de la fiebre amarilla que se advirtió en los primeros individuos de que dió parte á la superior ; y observando que este horroso mal ha tocado ya en diferentes puntos de la poblacion y partidos de su jurisdiccion , declara la plaza de Cartagena y campo de su término en estado de contagiados. Lo aviso á V. para su noticia y gobierno.

„Los pueblos contagiados son Orihuela , Murcia , Alcantarilla , Totana , Lerca , Vera , Almazarron , Cartagena , Antas , Turri y Mojaca .

„Los pueblos que forman los cordones de sanidad no deben respetar á los infractores , sean de la clase ó dignidad que fueren , y en caso de que insistiesen en la violacion deben hacerlos parecer como á enemigos de la humanidad.”

Habiéndose abierto aquí á fines del mes ultimo una suscripcion con el objeto de vestir al primer batallon de voluntarios de Aragon , se ha recogido ya una porcion considerable de toda especie de prendas de vestuario , y se espera que en breve quedará completamente equipada esta bizarra tropa , que podrá de nuevo salir á recoger en el campo del honor los laureles de que se han cubierto tantas veces , hostilizando y llenando de terror al enemigo . Y esta nueva prueba que en estos donativos ha dado de su patriotismo el vecindario de esta ciudad , que desde el principio de nuestra santa y gloriosa revolucion ha hecho tantos y tan generosos sacrificios , prueba que el espíritu público y el deseo de exterminar al enemigo se conserva en ellos despues de tanto tiempo con la misma energía que al principio .

## ARTICULO DE OFICIO.

*Parte del general en jefe del cuarto exército al señor jefe del estado mayor general.*

„Para proteger un movimiento general del exército de mi mando , á 2 leguas de la linea de el del mariscal Soult , me fué preciso llamar la atencion del enemigo sobre el flanco izquierdo del ala dere-

cha, y para realizarlo hice que las guerrillas de caballería insultasen las contrarias de las tropas, que cubren el punto de Alendin y Gavia la mayor, al mismo tiempo que preparaba las tropas que al efecto debían coocurrir: el enemigo cargó diferentes veces á estas tropas ligeras al apoyo de un cuerpo de línea. Yo hice que el regimiento de húsares de Castilla, á las órdenes de su sargento mayor D. Juan Casamayor, se ocultase tras de una gran lema próxima al camino real, y sobre un desfiladero, para que trayendo allí al enemigo cargaras este cuerpo á sube: así se verificó, siendo acuchillado y derrotado tan completamente, que aseguro á V. E. me ha llenado de satisfaccion. A consecuencia de este suceso vino el enemigo con todas sus fuerzas; pero la infantería y el grueso de caballería supieron imponerle lo suficiente para que no siguiese en su carga, y para hacerle huir hasta Granada, en donde espero no subastará muchas horas; habiendo mis soldados añadido esta victoria á las muchas que tienen conseguidas.

,,El exército verificó su operacion con toda tranquilidad logrando proteger con sus maniobras la empresa importante de 4 regimientos que hoy han debido obrar por retaguardia, precisamente contra la misma persona del mariscal Soult y toda la caterva de malos españoles, que en el tiempo antiguo disfrutaban empleos distinguidos.

,,He confesido en el campo de batalla, á nombre de S. A., al sargento mayor del bizarro regimiento de húsares de Castilla, D. Juan Casamayor, el empleo de comandante de escuadron: y espero que S. A. se servirá expedirle el real despacho. — Dios guarde á V. E. muchos años. Cuartel general del Padul 16 de Setiembre de 1812 — Exmo. Sr. — *Francisco Ballesteros.* — Exmo. Sr. jefe del estado mayor general."

Como debia inferirse que los g'oriosos sucesos de las armas aliados en los campos de Salamanca y ocupacion de Madrid tuviesen el influso mas directo, para que el enemigo apresuradamente desistiese del sitio de Cádiz, evacuando los puntos y línea que ocupaba, como se ha verificado; la Regencia del reyno desde que recibió tan agradables noticias expidió las órdenes preventivas que estimó convenientes, á fin de que inmediatamente que se realizase el abandono se ecurriese á la seguridad de los puntos abandonados, ocupacion de sus efectos, destrucción de sus obras, allanamiento y habilitacion de los tránsitos y demás que exigia la prevision mas prudente y activa: á este fin se previno al comandante general del canton de la Isla, que de los jefes agregarios á los cuerpos de su mando nombrara los mas dispuestos para los gobiernos interinos del Puerto de Sta. María, Puerto Real, Chiclana, Medina Sidonia y Xerez; los que con 40 hombres cada uno pasaren á ellos inmediatamente que los enemigos abandonasen sus posiciones con el único fin de impedir los desórdenes de los vecinos, recoger los efectos, y prevenir su extravío; previáéndole que los destinados á Puerto Real y de Sta. María

no se mezclaran en nada correspondientes á marina , entregando á esta el primero todo lo perteneciente al Trocadero , y ateniéndose solo á poseicionarse de las fortificaciones establecidas en tierra firme y el pueblo , observando lo mismo el segundo , sin dexarse de prestar el mutuo auxilio que uno y otro ramo pudiesen necesitar : que ocupasen las tropas del canton á la primera noticia de la retirada del enemigo , sus baterías , reductos y fuertes con las prevenciones indispensables , y que prescribe el conocimiento práctico de un enemigo astuto y malicioso : que se entendiere con el comandante de las fuerzas utiles para hacer recoger y traer á la Isla ó Carraca los efectos navales , que se encontrasen en los cañones que estaban en poder de los enemigos ; y en fin que se procediere , sin perdida de momento , á la destrucción de todas las fortificaciones y baterías que obrasen directamente contra la Isla y su linea , conservando hasta nueva orden las obras de contravalacion que proporcionasen defensas exteriores , principiando por retirar toda la artillería que se encontrase.

A consecuencia de estas instrucciones ha recibido el Gobierno los partes que de su orden , para conocimiento del público , se insertan en esta gaceta , cuyo extracto en que se manifiesta el progreso y estado de las medidas adoptadas y los efectos recogidos , es el siguiente :

I. El comandante general del canton de la Isla con fecha del 29 de Agosto , dió parte de haberse habilitado en disposicion transitable los arrecifes de Chiclana y Puerto Real , cegando las cortaduras enemigas , destruido sus parapetos avanzados , y empezado la demolicion de las primeras baterías . Que en la de Sta. Ana se habian deshecho las esplanadas , y en la de S. Cristóbal se empezaban á destruir los merlones , y que se habian conducido los efectos al molino de Bativar para embarcarlos . En la del castillo se arrasron los merlones y se cegó parte del foso , y que se habian empezado á demoler los 8 reductos del frente de Chiclana , y conducido los efectos al embarcadero . Ultimamente que se le pegó fuego á la batería de la Bermeja : y que en el fuerte de las Hoyas se habian arruinado 3 merlones , habiéndose sacado los tablones y muertos de las esplanadas , y 3 cañones del foso .

II. Con fecha del 30 del mismo dice el expresado comandante general , que se sigue en la demolicion de las obras enemigas : que la especificacion de los trabajos que se estan ejecutando , y el número de gente empleada en ellos se la remitirá á S. A. en el momento que reciba todas las noticias que tiene pedidas , y que solo lo puede hacer con respecto á los efectos conducidos á aquel canton hasta la noche del 30 , cuya relacion es como sigue :

Obuses grandes de bronce , 2. Id. de á 7 pulgadas , 1. Balas rasas de calibre de á 24 , 324. Id. del de á 18 , 215. Id. del de á 16 , 85. Id. del de á 12 , 183. Id. del de á 8 , 25. Id. del de á 4 , 116. Granadas vacias de á 9 pulgadas , 8. Grampones , 424. Aros de hierro ,

31. Trozos de pino aplicables á durmientes de esplanadas, 7. Granadas vacías de á 7 pulgadas, 40.

III. El 31 del mismo dice que los trabajos de la línea enemiga siguen con la mayor actividad, y que se han habilitado las 5 cortadoras del arrecife de Chiclana restando solo el impedir las, y que se está terraplenando la cortadura ó foso de la batería de S. Diego, habiéndose conducido hasta el momento en que daba el parte los efectos que siguen:

Arboletes de madera para metralla de á 24, 15. I l. de id. de á 18, 45. Pomos de metralla de á 8, 17. Id. de á 24, 3. I l. de á 3, 1. Sacos de madera para bala de á 8, 50. I l. de á 4, 80. Saquillos de metralla excluidos de todos calibres, 100. Caxones con balas de fusil, 24 I l. de varias clases para embises, 22. Estacas de á 2 á 3 varas de varas menas, 116. Cuartones de varios largos, 41. Tablas inútiles, 75. Tablon, 7. Barricas y una deshecha, 2. Carterolas, 3. Hojas de ventana, 5. Hojas de puerta de rastillo, 2. Pedazos de garitas, 3. Bastidores para rastillo, 3. Pedazos de estacas, 10. Cuartones de varias menas, 32.

IV. Con la misma fecha da parte de continuar con la misma actividad los trabajos de la línea, y de haber llegado hasta la noche de este dia los efectos que á continuacion se expresan:

Bariles de cartuchos de fusil, 144. Balas rasas de á 12, 157. Id. de á 8, 709. Mangos para útiles, 55. Espeques sin uñas, 33. I l. con uñas, 9. Tablas de pino, 22. Piedras de chispa, 1000. Puntas enmangadas, 29. Zapapicos, 31. Racimos de metralla de á 8, 14. Panzonas con tapafogones, 7. Caxon de empaque, 1. Atacador con escobillon de á 12, 1. I l. de á 8, 1. Id. de á 4, 1. Guarda mecha, maños 6. Batafuegos, 1. Cuñones, 4. Cuñas, 1. Chillas, 2. Sierras bráceras, 1. Id. de mano, 1. Hierro procedente de montajes devastados, 5 quintales y 22 libras. I l. excluidos, 35 libras. Herraduras para caballos, 38. Bariles de empaque, 6. Llantas para careñas de á 12, 3. Volanderis, 2. Sobremuñoneras, 1. Cuña, 1. Palas, 12. Zapapicos, 5. Hierros de montajes devastados, 30 libras. De balas de varios calibres para metralla, 40 quintales. Balas de varios calibres, 150. Bariles con cartuchos de fusil embalados, 5. Granadas de á 9 pulgadas descargadas, 57. Hojas de ventana, 4. Hojas de rastillo, 2. Carterones de dos varas, 3. Balas de á 24, 270.

*Nota.* Ademas de los efectos expresados dice que se han conducido tambien otros, cuyas noticias no le han pasado aun, y que las remitirá en el momento que las reciba.

La Regencia del reyno ha mandado vestir luto por tres meses, el primero rigoroso, por el fallecimiento del Sr. infante D. Pedro, acostado en el palacio de Bon Vista en el río Janeyto.